**Как создать оптимальные условия для международной коммуникации школьников или образовательный проект**

**“Best wishes, Russia”**

**Кнуренко Валентина Александровна**

**Муниципальное Бюджетное Образовательное Учреждение №187, г. Новосибирск**

Человек не существует вне общества, а оно в свою очередь меняет мир. Устанавливая контакты, обмениваясь знаниями и мнениями, передавая свой опыт, мы совершенствуемся сами и помогаем в этом другим. Но для настоящего прогресса надо думать глобально, что требует от человека хороших коммуникативных навыков, а так, же знаний иностранного языка. Задача современной школы – создать все условия для становления обучающимся успешной личностью. Не последнюю очередь в этом играет программа социального проектирования учебного заведения.

Школа всегда уделяла особое внимание социализации школьников, но в контексте глобализации как никогда становятся важными международные контакты. Да, в учебной программе мы можем найти первый и второй иностранные языки, но решает ли их наличие вопрос языкового барьера? Сможет ли ученик применить свои знания в жизни? Чтобы утвердительно ответить на эти вопросы, школа №187 создала особый образовательный проект “Best wishes, Russia”, который помогает школьникам преодолеть неуверенность в себе при использовании иностранного языка, узнать что-то новое о культуре других стран и получить опыт международного общения.

Проект “Best wishes, Russia” представляет собой вовлечение обучающихся в международный проект “Postcrossing”: акция непрямого обмена открытками представителями разных стран с использованием одноименного сайта и электронной почты. Регистрируясь на сайте и отправляя запрос, обучающиеся получают почтовый адрес человека из другой страны, которому им предстоит написать послание. В свою очередь они получат ответ от него в виде электронного сообщения на сайте, что подразумевает наличие определенных ИКТ компетенций.

Выбирать проект “Postcrossing” как основу образовательного проекта “Best wishes, Russia” помогло несколько причин. Первая заключается в том, что написание традиционных почтовых открыток становится все более и более необычным для современных детей, так как они привыкли находиться в виртуальном пространстве и общаться короткими электронными сообщениями. Так же ученики зачастую полностью доверяют перевод своих мыслей электронным приборам, лишая себя возможности потренировать свои способности, преодолеть языковой барьер и внутреннюю неуверенность в своих знаниях. Мы понимаем, что таким образом у ребенка формируется страх перед иностранным языком, что послужило второй причиной выбора проекта. Написание небольших почтовых сообщений в рамках международного проекта «Postcrossing» позволяет ученикам использовать свои знания иностранного языка в ситуации реального общения, улучшает навыки письма, способствует преодолению языкового барьера и дает возможность узнать что-то новое о культуре других стран или поделиться особенностями культуры своей страны.

**Актуальность** проекта обусловлена явлением языкового барьера, который препятствует активному использованию английского языка, что рождает страх перед коммуникацией, создает сложности при формировании своих мыслей устно или письменно.

**Цель проекта** – преодоление языкового барьера у школьников через участие в международном проекте «Postcrossing», сочетающим в себе написание традиционных почтовых открыток и общение через интернет сайт.

**Задачи:**

1. повысить коммуникативную компетенцию учащихся;
2. повысить мотивацию к изучению иностранного языка;
3. обучить этикету общения;
4. обучить групповой и парной работе.

В результате активного участия в проекте улучшается коммуникативная компетенция учащихся. Каждая новая открытка становится полным сюрпризом для участников, что стимулирует их интерес к изучению английского языка. Случайный выбор будущего адресата, заставляет ребят подстраиваться под новые ситуации общения, учитывать возраст собеседника, его интересы, страну, куда будет отправлена открытка. Участие в «Postcrossing» формирует мультикультурную личность, с уверенностью преодолевающую языковые барьеры, готовую рассказать о себе, своей стране и интересующей ее вещах, а также готовой узнать что-то новое от собеседника.

Участие в проекте «Best wishes, Russia» включает в себя 4 этапа:

1. Регистрация на сайте «Postcrossing»

Для того, чтобы принять участие в международном проекте «Postcrossing» классный коллектив под руководством учителя :

1) переходит на интернет сайт https://www.postcrossing.com/;

2) знакомится с историей проекта и правилами на сайте;

3) создает собственный профиль на сайте (Профиль включает в себя создание аватара класса, регистрация имени, электронного адреса и почтового адреса, а так же написание небольшого рассказа о себе на английском языке. Для удобства в проекте используется почтовый и электронный адреса учителя).

2. Создание собственных открыток

Для участия в проекте необходимо использовать почтовые открытки. Готовые открытки можно купить, но иногда ученики предпочитают создать собственные изделия, отражающие их интересы:

1) ученики обсуждают тематику будущих открыток (основными темами становятся достопримечательности Новосибирска, национальная кухня, известные люди России и картины русских художников);

2) в специальной группе «Вконтакте», через почту или на электронных носителях приносятся понравившееся изображения;

3) выбранные изображения отправляются на печать в информационный центр школы.

3. Отправка открытки

1) чтобы отправить открытку, классный коллектив заходит на сайт и выбирает кнопку “send a postcard” (англ. «отправить открытку»);

2) класс получает случайный адрес и специальный код. Адрес и код сразу же вносятся на открытку, именно по адресу будет отправлена открытка, и именно по этому коду мы сможем отследить, когда открытка дойдет до адресата;

3) ребята изучают профиль адресата, узнают из какой он страны, какие у него интересы и выбирают тематику своего письма;

4) класс разбивается на микро группы и готовит список предложений, которые бы хотели включить в послание;

5) представители групп делятся идеями и составляют единый рассказ;

6) готовый вариант представляется на доске, где подвергается корректировке класса, проверяется на грамотность учителем;

7) ученики поочередно записывают текст на открытку, добавляют рисунки и завершают послание;

8) открытка отправляется на почту и нам остается лишь ждать, когда собеседник зарегистрирует свой код на сайте.

4. Получение открытки

Каждая полученная открытка становится полным сюрпризом для класса, но в рамках проекта, мы выполняем определенный алгоритм действий:

1) получив открытку, ребята внимательно ее читают и переводят ее содержимое;

2) класс сочиняет короткую благодарность отправителю;

3) на сайте регистрируется специальный код, и мы отправляем наше сообщение;

4) после этого обучающиеся вновь готовы отправлять новые послания.

**Целевой аудиторий проекта** являются обучающиеся 6-11 классов. Образовательный проект “Best wishes, Russia” реализуется с 2017 года.

**План реализации проекта ««Best wishes, Russia»**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Название и форма мероприятия | Сроки реализации | Основное содержание | Место проведения |
| 1 | Регистрация на сайте «Postcrossing» | Сентябрь | Регистрация на сайте «Postcrossing» (<https://www.postcrossing.com>), знакомство с правилами, создание собственного профиля, написание небольшого рассказа о своем классе | сайт «Postcrossing» (<https://www.postcrossing.com>); МБОУ СОШ №187 |
| 2 | Создание собственных открыток | Октябрь | Обсуждение тематики будущих открыток, голосование за лучшие варианты, отправление изображений в типографию | МБОУ СОШ №187; официальная группа «8б класс, школа 187; Новосибирск» в «Вконтакте»; типография «Принт-Р» |
| 3 | Отправка открытки | Ноябрь-май | Получение случайного адреса и кода через сайт, написание сообщения, отправка открытки через почту России | МБОУ СОШ №187; сайт «Postcrossing» (<https://www.postcrossing.com>), почта России |
| 4 | Получение открытки | Декабрь-май | Получение открыток, чтение и перевод содержание, написание короткого электронного сообщения с благодарностью, регистрация кода на сайте | МБОУ СОШ №187; сайт «Postcrossing» (<https://www.postcrossing.com>) |
| Данные этапы проводятся ежегодно на период действия проекта | | | | |

**Ожидаемые результаты и способы их измерения**

• Преодоление языкового барьера;

• Обучение написанию личного письма на английском языке. Ребята учатся писать, адрес, дату, разделяют послание на логические абзацы;

• Развитие умения конкретизировать свою мысль. Любая почтовая открытка имеет определенный размер, поэтому ученикам иногда приходиться сдерживать свою фантазию, сокращать написанное, перефразировать и т.п.;

• Адаптация под собеседника, который может отличаться от учеников по возрасту, социальному статусу, национальности и многому другому;

• Применение, полученных знаний в реальной жизненной ситуации. Не секрет, что школьники не отправляют настоящие письма в обычной жизни. Так же они испытывают разочарование, изучая язык и не применяя его. Участие в проекте дает шанс обучающимся применить свои знания в ситуации личного общения;

• Расширение кругозора, так же помимо написания собственных открыток, ученики так же получают послания со всех уголков мира. Собеседники рассказывают им о своей культуре, быте и традициях. Ученики с удовольствием узнают что-то новое, рассказывают о полученных открытках родителям;

• Привитие толерантного отношения. Посткроссинг – это общение со всеми людьми не зависимо от пола и национальности. Это может быть человек любого возраста или социального статуса, так как участие в проекте доступно каждому;

Результативность проекта можно оценить по содержанию ответных писем с благодарностью, а так же по статистике, которая ежемесячно отправляется сайтом. Сайт предоставляет информацию о полученных и отправленных открытках, о количестве отметок «нравится» и комментариям к открыткам.

На данный момент образовательный проект “Best wishes, Russia” реализуется третий год, что позволяет говорить о некоторых достигнутых результатах. Обучающимися было отправлено более 18 открыток, составленных на английском языке, и не менее 17 они получили уже сами, включая одну написанную на немецком языке. Кроме того ученики получали электронные письма от людей, получивших их открытки, с некоторыми из них продолжалась переписка. Простота и доступность проекта позволяет ученикам самостоятельно зарегистрироваться на сайте и отправлять открытки самостоятельно.

Таким образом, образовательный проект “Best wishes, Russia” школы №187 является примером инновационной формой социального проектирования, позволяющим его участникам становиться успешными мультикуьтурными личностями способных на международное общение.

Список используемой литературы:

1. Что такое Посткроссинг? – Режим доступа:<https://www.postcrossing.com/>